

# TÉRMINOS DE REFERENCIA ESPECÍFICOS

## COMITÉ DEL ESTÁNDAR FAIRMINED

Para la revisión del Estándar Fairmined (versión 2.0, abril de 2014)

Versión 2.0, septiembre de 2019

basado en los ToRs Genéricos de Comités Estándares versión 2.0 (2017)

reemplaza los Términos de Referencia del Comité del Estándar Fairmined v1.0 (2012)

Contacto para comentarios: [standards@responsiblemines.org](mailto:standards@responsiblemines.org)

Más información y descargas: [www.fairmined.org](http://www.fairmined.org)

### Nota explicativa

En la primera columna de la siguiente tabla se describe **los Términos de Referencia Genéricos para los Comités de Estándares (ToR-CS)** y en la segunda columna los **Términos de Referencia Específicos para el Comité del Estándar Fairmined (ToR-FMCS)**. Para facilitar la lectura, todos los términos y condiciones particulares para el Comité del Estándar de Fairmined se detallan al frente de la línea de los Términos de Referencia Genéricos; de lo contrario, se indica que "se aplica el ToR-CS Genérico" para el ToR-FMCS.

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<p><b>1. Introducción</b></p> <p>La Alianza por la Minería Responsable (ARM) desarrolla, como parte de su misión, <b>estándares voluntarios sociales y ambientales, relacionados con la minería artesanal y de pequeña escala (MAPE) y con la cadena de suministro de sus productos</b> (Estándares de ARM).</p> <p>Los estándares de ARM pueden ser desarrollados por ARM como un nico organismo normativo o por ARM en cooperación y asociación con otras organizaciones reguladoras de estándares, o basados en los creados por otras organizaciones reguladoras con su debida autorización. El término Estándares de ARM se refiere a los estándares ya</p>	<p>El propósito de este documento es establecer los Términos de referencia específicos actualizados del Comité del Estándar Fairmined (ToR-FMCS), que se establecerán para la gobernanza, el mantenimiento y las mejoras del Estándar Fairmined para el oro de la minería artesanal y en pequeña escala, incluidos los metales preciosos asociados.</p>

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<p>existentes y eventuales futuros estándares desarrollados por ARM (es decir, actualmente el Estándar Cero, el Estándar Fairmined y el Estándar de Entrada al Mercado)</p> <p>El propósito de este documento es establecer los Términos Genéricos de Referencia de los Comités de Estándares de ARM (<b>Términos de Referencia-Comités de Estándares</b>), establecidos para garantizar el mantenimiento de los estándares existentes de ARM, así como para el desarrollo de nuevos estándares de ARM. Los Términos de Referencia buscan asegurar la credibilidad de todos los estándares de ARM, mediante la incorporación de valores de transparencia, participación y justicia en los procesos para su desarrollo, y mediante la incorporación de las mejores prácticas internacionales para el desarrollo de estándares.<sup>1</sup></p> <p>Este documento estará disponible pública y gratuitamente en formato electrónico para ser descargado de la página web de ARM. ARM podrá cobrar cualquier distribución de copias a través de otro medio.</p> <p>Los comentarios o sugerencias acerca de los Términos de Referencia-Comités de Estándares pueden ser presentados, en cualquier momento, vía email a <a href="mailto:standards@responsiblemines.org">standards@responsiblemines.org</a> o por escrito a la dirección de ARM publicada en la página web <a href="http://www.minasresponsables.org">http://www.minasresponsables.org</a>. Estos comentarios y sugerencias se tendrán en cuenta en la próxima revisión de los Términos de Referencia Genéricos-Comités de Estándares.</p> <p>Los Términos de Referencia-Comités de Estándares serán revisados periódicamente, al menos cada cinco años, o en cortos intervalos si ARM lo considera apropiado para cumplir con su misión e incrementar la confianza y compromiso de la red de aliados.</p>	<p>Estos términos de referencia específicos siguen los mismos principios que los términos de referencia generales de los comités de estándares ARM.</p> <p>El objetivo general del Estándar Fairmined es promover la organización progresiva y la formalización del sector de la Minería Artesanal y de Pequeña Escala (MAPE), trayendo consigo condiciones de trabajo más seguras para los mineros, derechos laborales, y organizaciones de MAPE fortalecidas, con la capacidad de ejercer incidencia política en legislación y en política pública para promover sus derechos y facilitar el desarrollo de un sector de MAPE responsable. El Estándar estimula a las OMAPES para que se convierta en empresas viables económica, tecnológica y ambientalmente según sus dimensiones y particularidades. Mediante el acceso más justo a mercados y el reconocimiento de un premio para inversiones social, el ESTÁNDAR beneficia a las comunidades asentadas en ecosistemas ricos en minerales, y ayuda a mejorar la gobernanza del sector minero.</p> <p>Los comentarios o sugerencias sobre los ToR-FMCS específicos se</p>

<sup>1</sup> El documento apunta a la compatibilidad con el "Código ISEAL de buenas prácticas para el establecimiento de Estándares Sociales y ambientales", pero no certifica ningún cumplimiento del código de establecimiento de Estándares ISEAL.

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
	<p>pueden enviar en cualquier momento por correo electrónico a ARM (<a href="mailto:standards@responsiblemines.org">standards@responsiblemines.org</a>)</p>
<p><b>2. Propósito y mandatos</b></p> <p>Los Comités de Estándares son creados por la Junta Directiva de ARM como comités permanentes para el desarrollo y mantenimiento de los Estándares de ARM nuevos y de los ya existentes. Para cada Estándar de ARM se establecerá, en el momento apropiado de acuerdo con los procedimientos de establecimiento de estándares de ARM, un Comité de Estándares independiente.</p> <p>Al momento de promulgación de este documento, se refiere a los siguientes estándares:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <u>Estándar CERO</u> para comercio justo de oro artesanal, plata y platino (en espera).</li> <li>➤ <u>Estándar FAIRMINED v.2.0</u> para oro de minería artesanal y de pequeña escala, y que incluye metales preciosos asociados (aprobado y lanzado)</li> <li>➤ <u>Estándar de entrada en el mercado para la minería de oro artesanal y en pequeña escala (en preparación)</u></li> </ul> <p>Los Términos Específicos de Referencia para cada Comité de Estándar (basados en estos Términos de Referencia Genéricos ) deberán ser aprobados por la Junta Directiva. Los Términos Específicos de Referencia deberán incluir lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Las metas y objetivos del Estándar de ARM que el Comité deba desarrollar o revisar;</li> <li>➤ Los procedimientos a seguir;</li> <li>➤ El (los) idioma(s) de trabajo;</li> <li>➤ EL proceso de toma de decisiones;</li> <li>➤ Los requerimientos específicos adicionales para completar el trabajo;</li> <li>➤ El calendario para el proceso de desarrollo del estándar.</li> </ul> <p>Los Términos de Referencia Específicos podrán promover la constitución de uno o más subcomités encargados o delegados para abordar aspectos específicos del conjunto de los Términos de Referencia Específicos. Estos aspectos</p>	<p>El Comité del Estándar de Fairmined (FMCS) es creado por la Junta Directiva de ARM como un comité permanente para la gobernanza y el mantenimiento de la revisión del Estándar de Fairmined v2.0 para el oro de la minería artesanal y en pequeña escala, incluidos los metales preciosos asociados hacia el desarrollo de la versión 3.0.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ En los TdR se proporciona una justificación detallada, una descripción y un cronograma para la revisión de Fairmined Standard v2 hacia la v3.0.</li> <li>➤ Adicional a los ToR-CS genéricos, el ToR-FMCS deberá:</li> <li>➤ Revisar la versión 2.0 a la versión 3.0 y luego mantener la versión 3.0 del Estándar Fairmined, de acuerdo con estos Términos de referencia específicos;</li> <li>➤ Asesorar a la Junta Directiva y a la Dirección de ARM en todos los asuntos relacionados con el contenido del Estándar Fairmined, así como temas relevantes de la cadena de suministro, la cadena de valor de las marcas y empresas y los demás asuntos comerciales, para garantizar la más alta calidad, consistencia y mejora continua;</li> </ul>

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<p>específicos deberán ser documentados en los Términos de Referencia para el subcomité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cada Comité de Estándar tiene un mandato de decisión con respecto al Estándar de ARM asignada a ese comité. A tal efecto, el Comité del Estándar deberá: Desarrollar y revisar el Estándar de ARM asignado por la Junta Directiva de ARM, de acuerdo con los TdR específicos</li> <li>➤ Monitorear la adecuación de los procedimientos de establecimiento de Estándares de ARM, los Términos de referencia genéricos de Comités de Estándares y los TdR específicos del Comité de estándar y presentar propuestas para las enmiendas según se necesite y adoptar las condiciones.</li> <li>➤ Acordar las prácticas de operación internas, los calendarios y las responsabilidades del Comité y los miembros del Comité</li> <li>➤ Proveer aportes técnicos para el desarrollo y revisión del estándar asignado y, si aplica, solicitar una investigación adicional.</li> <li>➤ Describir, en forma general, el establecimiento de estándares y eventuales procesos de pruebas de estándares para el estándar asignado. Revisar la adecuada participación de la red de aliados durante las consultas públicas.</li> <li>➤ Aprobar las versiones definitivas de los estándares para su presentación a la Junta Directiva.</li> <li>➤ Vigilar la adecuación de los procedimientos de desarrollo de estándares de ARM, los Términos de Referencia Genéricos y Específicos del Comité de Estándares y presentar propuestas para enmiendas cuando sea necesario.</li> </ul> <p>Funciones específicas adicionales pueden ser asignadas a los Comités de Estándares por la Junta Directiva, o cuando sean recomendadas por el Comité del Estándar, y aprobadas por la Junta Directiva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Decidir la creación de subcomités para garantizar la participación de las OMAPE certificadas de Fairmined y los operadores autorizados y los Licenciarios de Fairmined.</li> <li>➤ Asegurar la inclusión del Código CRAFT para la aplicación de la Guía de Debida Diligencia de la OCDE.</li> <li>➤ Proponer un enfoque más inclusivo y progresivo para el estándar revisado y nuevos incentivos adicionales para la Certificación Fairmined.</li> <li>➤ Asesorar sobre acciones estratégicas para enfrentar los desafíos a mediano plazo para promover una MAPE más responsable a través del Estándar Fairmined;</li> <li>➤ Destacar los posibles procesos de prueba del Estándar Fairmined;</li> <li>➤ Analizar la participación adecuada de los interesados durante las consultas públicas;</li> <li>➤ Brindar asesoraría estratégico sobre cómo optimizar el sistema de aseguramiento para la Certificación Fairmined buscando la gestión de riesgos más costo-efectiva y enfocándose en el impacto;</li> <li>➤ Brindar orientación y comentarios a organismos de certificación y auditoría reconocidos sobre la implementación e interpretación del estándar asignado en casos controvertidos que requieren consulta;</li> </ul>

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Asesorar sobre oportunidades estratégicas para la interacción y armonización con otras iniciativas de certificación y estándares;</li> <li>➤ Alinear el Estándar Fairmined con el desarrollo global sostenible y las agendas responsables de las cadenas de suministro;</li> </ul>
<p><b>3. Composición, Miembros y funciones</b></p> <p>El (los) Comité(s) de Estándares deben estar constituido(s) por un mínimo de 10 y máximo de 16 miembros, además del Director de Estándares. El total de miembros deberá ser siempre un número impar de individuos.</p> <p>Los Comités de Estándares deben combinar siempre la experiencia equilibrada desde diferentes aspectos de la MAPE y de los principales actores de la cadena de suministro como las organizaciones de mineros, las asociaciones de mineros, los comerciantes, los fabricantes, las marcas y los expertos temáticos y sectoriales globales o nacionales. Una composición diversa y de múltiples partes interesadas en los comités es crucial para asegurar la legitimidad, aplicabilidad y calidad técnica del Estándar de ARM.</p> <p>Idealmente pero no es obligatorio en números exactos, los Comités de Estándares deberán estar compuestos por</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 1/3 del lado de la oferta (en el caso de Estándares de ARM existentes, preferiblemente productores certificados). Se promueve a tener participación de una mujer minera para representar los retos del sector desde un punto de vista equilibrado de género.</li> <li>➤ 1/3 del lado de la demanda en la cadena de suministro (en el caso de Estándares de ARM existentes, preferiblemente compradores certificados u operadores o licenciarios autorizados)</li> <li>➤ 1/3 expertos temáticos o sectoriales.</li> <li>➤ el Director de Estándares.</li> </ul> <p>En ningún caso,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ ningún grupo de actores deberá ser mayoría (+50%) en el Comité del Estándar,</li> </ul>	<p>A diferencia de los ToR-CS, el FMCS tendrá 17 miembros o más y el Director Estándar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Los 8 miembros de la Junta Directiva de ARM son nombrados para participar en el FMCS. Para garantizar la minoría de los miembros de la Junta en el FMCS de acuerdo con los Términos genéricos, además, se reclutarán al menos 9 miembros externos de:</li> <li>➤ el lado de la oferta de oro (mineros de la cadena de suministro),</li> <li>➤ el lado de la demanda (compradores intermedios y marcas consumidoras) y</li> <li>➤ expertos con experiencia dependiendo de las necesidades estratégicas del comité.</li> </ul> <p>Con cada grupo representando idealmente pero no obligatorio en números exactos 1/3 de miembros.</p> <p>El FMCS estará compuesto por:</p>

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Si miembros de la Junta Directiva s de ARM y el personal de ARM (a excepción del Director de Estándares) han sido nombrados para apoyar en el Comité del Estándar, su número total debe ser minoría (-50%)</li> <li>➤ Siempre debe incluirse a los mineros representantes de la MAPE.</li> </ul> <p>Adicionalmente, en la medida de lo posible, se deberá tener en consideración un balance geográfico de acuerdo al alcance del estándar.</p> <p>Los Miembros de los Comités de Estándares son nombrados por el Director Ejecutivo en representación de la Junta Directiva, basado en su criterio y experiencias con el Estándar de ARM asignado y en su compromiso con la MAPE responsable.</p> <p>Cualquier objeción a la composición de un Comité de Estándar puede ser presentada. Si no representa el equilibrio de intereses requerido.</p> <p>Los Miembros de un Comité de Estándar de ARM deberán</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Adherirse a los Términos de Referencia Genéricos del Comité de Estándares y a los Términos de Referencia Específicos del Comité de Estándar.</li> <li>➤ Compartir la misión y visión de ARM y demostrar alto compromiso ético para convertir la MAPE en una actividad ambiental y socialmente responsable, y para mejorar la calidad de vida de los mineros artesanales marginados, sus familias y sus comunidades.</li> <li>➤ Representar a su grupo de interesados, incluyendo, pero no exclusivamente, el interés de sus instituciones. Se espera que los miembros mantengan a sus respectivas organizaciones actualizadas sobre el Estándar asignado y sean plenamente conscientes de su participación en el Comité del Estándar.</li> <li>➤ Revelar todos los conflictos de intereses en el momento de su nombramiento y antes de participar en procesos de toma de decisiones,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Organizaciones mineras artesanales y de pequeña escala certificadas Fairmined (OMAPE). Se deben realizar esfuerzos para considerar la participación y las contribuciones de un grupo diverso de OMAPE, incluidas las OMAPE certificadas, las OMAPEs no certificadas, las OMAPEs en el proceso de lograr la Certificación Fairmined, desde diferentes ubicaciones geográficas, diferentes tipos de minería (subterránea, aluvial), diferentes tipos de estructuras organizativas (mineros artesanales, mineros a pequeña escala), diferentes grupos sociales (indígenas, afrodescendientes, etc.). Se fomentará la participación de las mujeres mineras (al menos una mujer minera debe ser parte del Comité).</li> <li>➤ Refinadores de oro o asociaciones industriales de diferentes tamaños y ubicaciones geográficas.</li> <li>➤ Empresas o asociaciones intermedias.</li> <li>➤ Sistemas de estándares que representan uno o más sectores industriales.</li> <li>➤ Organizaciones que han trabajado con el Estándar Fairmined o con el sector de la MAPE.</li> <li>➤ Otros expertos con experiencia en el abastecimiento</li> </ul>

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tener intereses específicos, experiencia demostrada<sup>2</sup> y amplia<sup>3</sup> en los temas relacionados con el estándar asignado,</li> <li>➤ Contribuir de manera constructiva al desarrollo del estándar,</li> <li>➤ Participar regularmente en las reuniones del Comité del Estándar,</li> <li>➤ Prepararse adecuadamente para las reuniones y contribuir a las acciones de seguimiento de acuerdo a lo que se haya acordado y/o mencionado en las actas.</li> </ul> <p>Se espera que los miembros permanezcan en el Comité del Estándar durante el tiempo del desarrollo de un estándar o durante el ciclo de revisión, por hasta un máximo de 5 años. Cualquier miembro está facultado para renunciar a su nombramiento, en cualquier momento, mediante comunicación escrita al Director Ejecutivo en representación de la Junta. La Junta Directiva está facultada para revocar el nombramiento en cualquier momento, por escrito a través del Director Ejecutivo, a los miembros y al Presidente del Comité del Estándar. La membresía es renovable.</p> <p>El Presidente asume el rol de apoyar al Director de Estándares durante las reuniones del Comité y asegurar reuniones efectivas: participación plena durante las reuniones, la agenda para las reuniones se envía a tiempo para todos los miembros y todas las cuestiones se incluyen durante las discusiones en las reuniones.</p> <p>El Comité del Estándar elegirá un <u>Presidente</u> y un <u>Vice-Presidente</u> por periodos renovables de 2 años. El Vice-Presidente reemplaza al Presidente en caso de ausencia, conflicto de interés u otros motivos en que fuera necesario.</p>	<p>responsable en temas particulares: medio ambiente, trabajo, comunidad, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Se invitará a los gobiernos nacionales de países productores con OMAPEs certificadas Fairmined como observadores para la discusión sobre la formalización y la progresividad de los estándares.</li> <li>➤ El Director de Estándares puede delegar su rol al Coordinador de Estándares, o asumir los roles del Coordinador Estándar, según lo considere apropiado.</li> <li>➤ El comité del Estándar Fairmined puede crear subcomités ad-hoc siempre que se busque una perspectiva más amplia y / o más profunda de un grupo específico de partes interesadas. El equipo de ARM servirá como la Secretariado de estos subcomités.</li> <li>➤ Los subcomités se reunirán antes de la reunión oficial del Comité del Estándar Fairmined para discutir los temas en cuestión y un representante reunirá las recomendaciones y sugerencias de su grupo de partes interesadas y las</li> </ul>

<sup>2</sup> "Experiencia demostrada" "experiencia demostrada" se entiende como la combinación del entendimiento de algunos asuntos de MAPE, que deben incluir por lo menos los aspectos relevantes siguientes: estándares de sostenibilidad que incluyan certificación, temas de desarrollo, laboral, salud y seguridad, minería, procesamiento de minerales y tecnologías más limpias, formalización, marcos jurídicos y reglamentarios, cadenas de suministro de minerales, cuestiones relativas a los minerales de los conflictos, cadenas de suministro de minerales, requisitos de diligencia debida, trazabilidad, comercialización y mercados, u otros temas pertinentes para el sector asignado estándar.

<sup>3</sup>Excepto en el caso de los mineros artesanales, se espera experiencia internacional.

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
	<p>presentará a los miembros del Comité Fairmined.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Se puede invitar a otras partes interesadas a las reuniones del Comité, según las necesidades y los debates de los temas.</li> </ul> <p>Se espera que los miembros permanezcan en el Comité Estándar durante el tiempo que dure el desarrollo estándar y el ciclo de revisión de la versión 3.0, hasta un máximo de 5 años.</p>
<p><b>4. Reuniones</b></p> <p>El (los) Comité(s) de Estándar deberá(n) reunirse cuando se considere necesario para cumplir el mandato y de acuerdo con el calendario para el proceso del desarrollo del estándar. Durante el desarrollo activo del estándar y las reuniones ordinarias de las fases de revisión durante las fases de mantenimiento, por lo menos una vez al año. De ser necesario se acordarán reuniones extraordinarias.</p> <p>Las reuniones se realizan de manera virtual, por medio de conferencia telefónica organizada por ARM y/o por consulta vía email. Excepcionalmente, las reuniones presenciales serán concertadas previa aprobación del Director Ejecutivo.</p>	<p>Las reuniones de los subcomités se planificarán antes de las reuniones del Comité del Estándar Fairmined, a fin de proporcionar comentarios y aportes de manera oportuna.</p> <p>Se espera que al menos un miembro del Comité del Estándar Fairmined participe en un subcomité y actúe como portavoz del comité en nombre del subcomité. Él / ella desempeñará un papel de intermediario, dando retroalimentación al comité de las discusiones en el subcomité e informando al subcomité sobre las decisiones del comité.</p>



Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<p><b>4.1 Idiomas de Trabajo</b> El principal idioma oficial para todos los Comités de Estándares será inglés o español, según se defina en los Términos de Referencia Específicos del Comité.</p> <p>Los Términos de Referencia Específicos pueden establecer un(os) idioma(s) oficial(es) secundario(s) adicional(es). Si se especifican idiomas oficiales adicionales, ARM proporcionará la traducción de todos los documentos relevantes para una toma de decisiones informada. Los miembros bilingües serán llamados a apoyar a sus pares monolingües durante los debates.</p>	<p>El idioma oficial principal del Comité del Estándar Fairmined será el inglés. El idioma oficial secundario será el español.</p> <p>ARM brindará apoyo lingüístico (traducción total o parcial) para los miembros del Comité de habla hispana.</p> <p>En el caso de subcomités muy específicos realizados en espacios regionales para facilitar los retos del idioma, se pueden elegir otros idiomas oficiales, por ejemplo, español para el subcomité de mineros de la MAPE.</p>
<p><b>4.2 Preparación de reuniones y actas</b> Las reuniones deberán ser preparadas adecuadamente por el Director de Estándares, con el apoyo del Secretariado de ARM, <u>citando</u> con tiempo suficiente<sup>4</sup> a los miembros y preparando la agenda, orden del día y toda la <u>información básica</u> necesaria. El presidente será quien apruebe la agenda de la reunión. Se dará a los miembros un tiempo razonable para solicitar incluir temas adicionales en la agenda y para suministrar la información adicional necesaria sobre estos. Todos los miembros estudiarán cuidadosamente la información suministrada y prepararán sus aportes al Comité del Estándar. Todos los miembros contribuirán a las acciones de seguimiento después de las reuniones según lo acordado o mencionado en las actas.</p> <p>El Director de Estándares o la persona asignada y aprobada por el Presidente, elaborará las actas de la reunión y las distribuirá a todos los miembros del Comité del Estándar a la</p>	<p>Los subcomités seguirán las mismas reglas que el Comité del Estándar Fairmined. ARM asegurará el apoyo como secretariado para los subcomités.</p> <p>Las actas de los subcomités deben ser aprobadas por sus miembros de manera oportuna (Hasta un mes después de la reunión. Ninguna respuesta indicará estar de acuerdo con las actas) para que puedan presentarse al Comité del Estándar Fairmined.</p> <p>En caso de un acuerdo de idioma alternativo para un subcomité, los documentos se proporcionarán tanto como sea posible en el idioma</p>

<sup>4</sup> Las reuniones ordinarias deberán ser anunciadas con un tiempo de anticipación de al menos 10 días. Si se alcanza el quórum las reuniones extraordinarias pueden ser sostenidas ad-hoc. Las reuniones no virtuales opcionales deberán ser anunciadas con al menos 1 mes de anticipación.

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<p>mayor brevedad posible; sin embargo, no después de 10 días de la reunión, para retroalimentación y aprobación.</p> <p>Las actas son normalmente aprobadas por consenso en un período de 10 días si no hay objeciones después de ser recibidas. En caso de oposición, la aprobación de las actas será parte de la agenda de la próxima reunión.</p>	<p>elegido, y las actas se traducirán al inglés, para ser entregadas al Comité del Estándar Fairmined.</p>
<p><b>4.3 Participación</b></p> <p>Para asegurar un funcionamiento eficiente del Comité de Estándar y garantizar un quórum para la toma de decisiones, los miembros deben asumir los siguientes compromisos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ tener acceso regular a correo electrónico o teléfono para permitir una comunicación fluida con la secretaria de ARM cuando sea necesario;</li> <li>➤ responder a comunicaciones escritas dentro de los plazos estipulados;</li> <li>➤ tener acceso confiable a Internet y medios para conectarse a las reuniones en línea;</li> <li>➤ intentar delegar su voto, si no puede asistir a la sesión, y cuando la decisión se puede tomar sobre la base de la información de antecedentes enviada antes de las reuniones;</li> <li>➤ enviar las disculpas por adelantado siempre que no pueda participar en una sesión del comité.</li> </ul> <p>Los miembros que falten tres reuniones consecutivas se considerará que han renunciado a menos que se deba a circunstancias atenuantes.</p>	<p>Los TdR-CS Genéricos aplican. Las mismas reglas aplican para los subcomités.</p>
<p><b>4.4 Toma de decisiones</b></p> <p>Cada miembro tiene derecho a un voto. Es posible delegar el voto (por escrito al Presidente); sin embargo, una persona puede asumir solamente un voto delegado.</p> <p>Habrà quórum para tomar decisiones si participan en la reunión más de la mitad de los miembros (+50%). Los votos delegados cuentan para el quórum. En el caso de conferencias virtuales o reuniones no virtuales excepcionales éste se refiere</p>	<p>Los TdR-CS Genéricos aplican. Como los subcomités tienen una función de asesoramiento más que de toma de decisiones, esta sección no se aplica a los subcomités.</p>

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<p>a la participación, en el caso de consultas vía email éste se refiere a un email de respuesta a la consulta.</p> <p>Si no se alcanza el quórum en una reunión, ésta deberá ser aplazada por un período razonable hasta alcanzar el quórum. Si para la próxima reunión aún no se logra el quórum, los miembros presentes formarán el quórum, exceptuando la toma de decisiones para una versión final.</p> <p>Una versión final, para ser presentada a la Junta Directiva, después de haber seguido los procedimientos como se indica en el artículo 2.5 de Procedimiento de Establecimiento de Estándares, sólo puede ser aprobada con un quórum (+50%) de los miembros del Comité del Estándar.</p> <p>El Comité del Estándar intentará, en lo posible, lograr <u>decisiones unánimes</u>, definidas como las decisiones que no tienen votos en contra.</p> <p>Si no se logra la unanimidad, se pedirá a los oponentes proponer opciones alternativas que permitan alcanzar el consenso y estas alternativas serán discutidas. Si la discusión de estas alternativas no conduce a una decisión unánime, se usará el procedimiento de toma de <u>decisiones por mayoría</u>.</p> <p>Si una minoría de al menos el 25% de los votos o el Director de Estándares solicitan realizar investigaciones adicionales, el tema en cuestión será pospuesto por una ocasión para la próxima reunión del Comité del Estándar.</p> <p>Si no se solicita ninguna investigación o ésta no es apoyada por al menos el 25% de los votos, o si el tema ya ha sido pospuesto anteriormente, las decisiones serán tomadas por mayoría simple (+50%). En el caso de un empate, se decidirá mediante el voto del Director de Estándares; en su ausencia será por el voto del presidente, el vice-presidente, o quien actué como tal en su respectivo orden.</p> <p>Todas las decisiones, así como un resumen de las deliberaciones, serán documentadas en actas de la reunión del Comité del Estándar para comunicarlas al público de una forma adecuada.</p>	

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<p>En la toma de decisiones sobre un tema o la aprobación de una versión, el Comité del Estándar es quien aprueba el contenido del tema o de la versión. Las Enmiendas Administrativas (de acuerdo con el artículo 3.5 de los procedimientos de establecimiento de estándares) serán llevadas a cabo por el Director de Estándares cuando sea necesario y no requieren aprobación del Comité del Estándar.</p>	
<p><b>4.5 Especialistas y Observadores</b> ARM o los miembros del Comité del Estándar pueden proponer la invitación de especialistas, observadores o expertos externos a participar en las reuniones (total o parcialmente) que se consideren propicias para el propósito. El Presidente es quien aprueba que estas invitaciones sean para participar en toda la reunión o sólo en algunos puntos de la agenda.</p> <p>Los especialistas, invitados y observadores no tienen derecho a votar. El Presidente puede solicitar a los especialistas, invitados y observadores que abandonen la reunión durante deliberaciones finales o durante la votación.</p> <p>Los miembros de la junta directiva de ARM que no sean nombrados como miembros del comité pueden en cualquier momento participar en las reuniones del Comité para proporcionar retroalimentación de respuesta sobre el progreso de la fijación de estándares y la alineación con la visión institucional y la misión.</p>	<p>Los TdR-CS Genéricos aplican.</p>
<p><b>5. Varios</b></p> <p><b>5.1 Documentación</b> Todos los archivos (copias electrónicas y físicas) de los Comités de Estándares serán guardados mientras el Estándar de ARM publicado mantiene la versión actual, por un período de al menos cinco años, particularmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Postulaciones de miembros y listas de miembros actualizadas</li> <li>➤ Listas de invitaciones a reuniones</li> </ul>	<p>Los TdR-CS Genéricos aplican para el Comité del Estándar Fairmined como para los sub-comités que se conformen.</p>

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Agendas de las reuniones</li> <li>➤ Listas de participantes</li> <li>➤ Actas</li> <li>➤ Cualquier otro documento aprobado por los Comités de Estándares</li> </ul> <p>Al menos las listas de miembros y las actas de reuniones estarán disponibles públicamente para su descarga de la página web de ARM. Otros documentos estarán disponibles vía email a solicitud de las partes interesadas, indicando su uso.</p> <p>Los acuerdos de confidencialidad relacionados con documentos individuales serán respetados.</p>	
<p><b>5.2 Remuneración</b></p> <p>La participación en los Comités de Estándares es voluntaria. A los miembros del este comité podrá reembolsárseles los gastos razonables generados por su participación en las reuniones.</p>	<p>Los TdR-CS Genéricos aplican para el Comité del Estándar Fairmined como para los sub-comités que se conformen.</p>
	<p><b>Aplicación-Expresión de interés</b></p> <p>Los interesados pueden enviar una carta o email con la expresión de interés a ARM (<a href="mailto:standards@minasresponsables.org">standards@minasresponsables.org</a>) antes del <b>30 de octubre de 2019</b> con la siguiente información de contacto de posibles candidatos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Nombre</li> <li>➤ Cargo</li> <li>➤ Organización</li> <li>➤ Correo electrónico</li> <li>➤ Número de contacto</li> </ul> <p>El candidato confirma que ha leído los términos de referencia genéricos y específicos y que posee los siguientes criterios requeridos para los miembros del Comité del Estándar Fairmined:</p>

Términos de Referencia Genéricos Comités de Estándares (TdR-CS)	Términos de Referencia Específicos Comité del Estándar Fairmined (TdR-FMCS)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ son parte de la Certificación Fairmined, o tienen un interés específico, experiencia comprobada y amplia experiencia en los temas relacionados con Fairmined (consulte capítulo 3)</li> <li>➤ Experiencia en minería aurífera artesanal y/o en pequeña escala o abastecimiento responsable de minerales;</li> <li>➤ El candidato tiene el apoyo de su organización para servir en este comité de forma voluntaria;</li> <li>➤ Capacidad para representar de forma amplia a los intereses de la organización y del grupo de partes interesadas en la revisión del Estándar Fairmined; y</li> <li>➤ Disponibilidad para servir y participar durante todo el período de revisión del Estándar: septiembre de 2019 - diciembre de 2020, incluidas llamadas en línea.</li> </ul>
<p><b>7. Referencias</b></p> <p><a href="#">Procedimientos de Establecimiento de Estándares de ARM (versión 3.0)</a></p> <p><a href="#">Procedimientos de Reclamaciones de Estándares de ARM (versión 2.0)</a></p> <p><a href="#">los Términos de Referencia Genéricos Comité de Estándares (versión 2.0)</a></p> <p><a href="#">ISEAL Code of Good Practice: Setting Social and Environmental Standards v 6.0.</a></p>	<p><a href="#">The ToR of the Fairmined Standard Revision</a></p> <p>The ToR-FMCS (versión 2.0) están basados en <a href="#">los Términos de Referencia Genéricos Comité de Estándares (versión 2.0)</a></p>